

# Deutsche Anleitung Minadax Visier S119R

Vielen Dank für den Kauf des Minadax-Visiers. Alle Komponenten in Ihrem Set sind Präzisionsgeräte und wurden vor dem Versand sorgfältig geprüft. Um sicherzustellen, dass Ihr Minadax-Visier die Vorteile für Ihre Action-Fotografie bietet, für die es konzipiert wurde, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen vollständig durch.

## Ihr Set enthält:

- 1) Das Minadax-Visier mit dem externen Visierhalter (MX-V1)
- 2) Es werden 3x LR44 Batterien benötigt (Aus Versand-Technischen Gründen nicht im Lieferumfang!)**
- 3) Zwei Inbusschlüssel
- 4) Reinigungstuch
- 5) Aufbewahrungsbox

## WICHTIG

Nach dem Festziehen des Adapters werden Sie bemerken, dass er sich leicht nach rechts und links drehen lässt. Dies ist notwendig, da der Adapter universell für jede Kamera konzipiert ist. Um das leichte Spiel zu justieren, drehen Sie das Visier vor der Einstellung vollständig nach links (oder rechts) und nehmen dann die Justierung vor. Sollte sich das Visier nachträglich verstellen, genügt es, es erneut vollständig nach links zu drehen.

## Schnelleinrichtung

"Schnelleinrichtung" für diejenigen an, die es eilig haben, das Minadax-Visier zu verwenden. Wir empfehlen jedoch, dieses gesamte Dokument zu lesen, um ein vollständiges Verständnis für die Funktionsweise des Visiers und alternative Einrichtungsmöglichkeiten zu erhalten. Die ursprünglichen Anweisungen beginnen mit "Schritt 1: Visier einschalten".

## Schnelleinrichtung des Minadax-Visiers

Sie benötigen Ihre Kamera und ein Teleobjektiv, das Minadax-Visier und den mitgelieferten 3-mm-Inbusschlüssel sowie ein Stativ. Suchen Sie einen Ort, an dem Sie Sichtlinie zu einem entfernten kleinen Objekt wie einem Schild oder einem anderen auffälligen Objekt haben, das etwa 15-30 cm groß ist. Es könnte ein "Parkverbot"-Schild, ein Baumteil, ein Vogelhaus oder ein Briefkasten sein. Es sollte weit entfernt sein, sodass der Mittelpunkt des Kamerafokus das Objekt fast abdeckt.

1. Schieben Sie das Minadax-Visier in den Blitzschuh Ihrer Kamera, bis es einrastet. Ziehen Sie die Klemmschraube fest an. Das Visier sollte fest und ohne Wackeln sitzen.
2. Drehen Sie den Deckel mit dem Ausschrift LR44 auf und setzen Sie die drei Batterien ein. Die flache Seite mit „+“ muss nach oben zeigen.
3. Schalten Sie das Minadax-Visier ein, indem Sie den Taster an der linken Seite betätigen. Durch weiteres Betätigen stellen Sie die Helligkeit ein.
4. Stellen Sie das Fadenkreuz des Visiers auf den "Punkt"-Stil ein, indem Sie den Kippschalter ganz nach rechts bewegen.
5. Stellen Sie das Stativ auf eine Höhe ein, die es Ihnen ermöglicht, leicht durch das Visier zu sehen. Fokussieren und zentrieren Sie das Zielobjekt mit Ihrem Objektiv, das auf die maximale Brennweite eingestellt ist. Fixieren Sie den Kugelkopf des Stativs.
5. Richten Sie den Mittelpunkt des Kamerafokus auf das Objekt aus und schauen Sie über die Oberseite des Visiers durch die Mitte der Visierlinse, um das Fadenkreuz zu lokalisieren. Verwenden Sie den mitgelieferten 3-mm-Schlüssel, um die Höhen- und Seitenversteller so einzustellen, dass der Punkt des Fadenkreuzes genau auf dem Mittelpunkt des Kamerafokus liegt.
6. Stellen Sie das Fokussystem Ihrer Kamera auf den kontinuierlichen Modus und ein Mehrpunkt-Fokussystem ein. 9-25 Punkte funktionieren normalerweise am besten, aber konsultieren Sie Ihr Kamerahandbuch, da jede Kamera ähnliche, aber unterschiedliche Einstellungen für Action-Fotografie hat.
7. Vergessen Sie nicht, das **Minadax-Visier auszuschalten**, wenn Sie es nicht verwenden, oder es in Ihrer Ausrüstungstasche zu verstauen. Drücken so lange den Taster bis das Fadenkreuz nicht mehr sichtbar ist somit ist es ausgeschaltet.
8. Üben Sie an stationären und langsam beweglichen Zielen, nah und fern, um sich an das Fotografieren mit dem Minadax-Visier zu gewöhnen. Halten Sie beide Augen offen! So können Sie mehr sehen und es ist einfacher, bewegliche Ziele zu verfolgen.

Dies vervollständigt die Schnelleinrichtung. Bitte lesen Sie die ursprünglichen, detaillierteren Anweisungen, die folgen. Die Beschreibungen der parallelen und festen Punkt-Einrichtungen sind Alternativen, die für Sie nützlich sein könnten.

## Schritt 1: Das Minadax-Visier einschalten

1. **Helligkeitseinstellung:** Betätigen Sie den Taster an der linken Seite bis die gewünschte Helligkeit erreicht ist.
2. **Fadenkreuz-Optionen:** Auf der Rückseite des Visiers, direkt über der MX-V1-Schiene, befindet sich ein Kippschalter, der vier Fadenkreuz-Optionen anzeigt. Die Wahl ist Geschmackssache.
3. **Visierpositionierung:** Halten Sie das Visier etwa 10 cm vor Ihrer Nase und schauen Sie über die Rückseite des Visiers durch

die Linse. Bewegen Sie das Visier sanft nach oben oder unten, bis Sie das Fadenkreuz auf der Linse sehen können. Probieren Sie die anderen Fadenkreuzstile und die Helligkeitsstufen 1-7 aus.

**4. Ausschalten:** Betätigen Sie den Taster an der linken Seite bis das Fadenkreuz nicht mehr sichtbar ist. Drehen Sie das Intensitätsrad so, dass es mit dem **R** oder **G** über dem kleinen weißen Punkt an der Seite des Visiers ausgerichtet ist. Dies sind die "Aus"-Positionen. Die Batterien reichen in der Regel bis zu ca. 100 Stunden aus.

## **Schritt 2: Montieren Sie die MX-V1 Adapter mit dem Minadax-Visier auf dem Blitzschuh Ihrer Kamera.**

**1. Klemmschraube lockern:** Drehen Sie die Klemmschraube der MX-V1 einige Umdrehungen zurück, bevor Sie die Visier-Einheit in den Blitzschuh Ihrer Kamera schieben.

**2. Einsetzen in den Blitzschuh:** Das MX-V1 sollte ohne viel Kraftaufwand vollständig in den Blitzschuh gleiten können. Es kann leicht variieren, da Blitzschuh-Geometrien je nach Marke und Modell unterschiedlich sind.

**3. Klemmschraube festziehen:** Während Sie den MX-V1 Adapter sanft gegen die Vorderseite des Blitzschuhs drücken, drehen Sie die Klemmschraube fest. Verwenden Sie keine Werkzeuge! Die Klemmschraube ist fest genug angezogen, wenn jegliches wahrgenommenes Spiel des Visiers im Blitzschuh verschwindet und das Visier nicht aus dem Blitzschuh herausgleiten kann, wenn es nach oben zeigt.

## **Schritt 3: Kalibrieren Sie das Minadax-Visier für Ihre Kamera.**

Bevor Sie das Minadax-Visier verwenden können, muss es kalibriert werden. Die Kalibrierung erfolgt am besten mit Ihrem bevorzugten Teleobjektiv und einem stabilen Stativ. Diese Methode beschreibt eine vereinfachte „parallele Versatz“-Kalibrierung.

**1. Visier einschalten:** Schalten Sie Ihr Minadax-Visier ein und stellen Sie sicher, dass es funktioniert.

**2. Referenzobjekt platzieren:** Stellen Sie einen z.B. eine Flasche etwa **15-30 Meter** entfernt und in etwa auf der Höhe Ihrer Kamera auf einem Stativ auf. Der Abstand ist nicht kritisch, aber Sie sollten die Flasche leicht im Sucher sehen können. Stellen Sie den **Autofokus auf „Einzelner Punkt, Mitte“** oder aktivieren Sie ein Rastersystem, das das Zentrum Ihres Bildes anzeigt.

**3. Fokussieren:** Fokussieren Sie auf die Flasche und platzieren Sie den Mittelpunkt des Suchers am unteren Rand der Flasche.

**4. Vertikale Kalibrierung:** Verwenden Sie den kleinen Inbusschlüssel, um die vertikale Kalibrierschraube leicht anzuziehen und dann um 1/16 Umdrehung zurückzudrehen. Verwenden Sie nun den großen Inbusschlüssel in der als „Up“ gekennzeichneten Schraube, um das Fadenkreuz so zu justieren, dass es sich oben auf der Flasche befindet.

**5. Horizontale Kalibrierung:** Verwenden Sie die seitliche Einstellschraube, die als „R“ gekennzeichnet ist, um das Fadenkreuz direkt über dem Zentrum im Live-View zu zentrieren.

**6. Kalibrierschraube festziehen:** Ziehen Sie die vertikale Kalibrierschraube fest, wenn Sie zufrieden sind. Überprüfen Sie die rechts-links-Einstellung erneut.

**7. Fertig!**

**8. Hinweis:** Lockern Sie die vertikale Kalibrierschraube, wenn Sie die vertikale Kalibrierung ändern möchten.

## **Nicht-DSLR-Kameras und „Parallele vs. Entfernung“-Kalibrierung**

Das Minadax-Visier, das auf dem Blitzschuh Ihrer Kamera montiert ist, befindet sich je nach Kameramodell etwa 10 bis 12,5 cm über der Mittellinie des Kameraobjektivs. Messen Sie Ihren eigenen Abstand als Referenz; eine Genauigkeit von 3–6 mm ist ausreichend.

### **Parallele Methode:**

Bei der parallelen Kalibrierung müssen Sie den Versatz des Fadenkreuzes in Bezug auf Ihr Motiv sowohl in der Nähe als auch in der Ferne abschätzen. Dies wird mit etwas Übung einfach. Das Fadenkreuz wird so eingestellt, dass es immer 10–14 cm über der Mittellinie Ihres Objektivs liegt. Ihre optische Sichtlinie und die Mittellinie des Objektivs sind dann parallel, wenn das Fadenkreuz in der Nähe und in der Ferne (z.B. 8 m und 25 m) dieselbe Höhe über dem Ziel hat. Ein Lineal oder Maßband kann bei der Einstellung helfen.

### **Entfernungsmethode:**

Das Fadenkreuz wird genau auf Ihr Ziel in einer von Ihnen gewählten Entfernung eingestellt. Zentrieren Sie den Rahmen in einer bestimmten Entfernung, vielleicht der Entfernung, in der sich Ihre Motive am häufigsten befinden könnten (z.B. 20 m für kleine Vögel mit einem 400-600mm Teleobjektiv). Bei der Entfernungsmethode erscheint das Fadenkreuz bei größerer Entfernung unterhalb und bei kürzerer Entfernung oberhalb des wahren Zentrums Ihres Rahmens.

Beide Methoden erfordern etwas Übung im Feld, um konsistente Ergebnisse zu erzielen. Verwenden Sie den Ansatz, der am besten zu Ihrer Aufnahmemission passt. Probieren Sie es auf beide Arten aus. Eine erneute Kalibrierung ist einfach.

## **Batteriewechsel des Minadax-Visiers**

Es ist einfacher, die Batterieabdeckung zu entfernen, wenn die Gummilinsenabdeckung abgenommen ist. Versuchen Sie jedoch, das Glas nicht zu berühren. Legen Sie das Minadax-Visier auf den Rand einer flachen Oberfläche, sodass die MX-V1 Adapter über den Rand hängt und das Visier flach aufliegt.

Drehen Sie die Abdeckung mit der Münze gegen den Uhrzeigersinn. Sie könnte festsitzen, da sich unter der Abdeckung ein

Dichtungsring befindet. Nach einer Vierteldrehung sollte sie sich frei drehen lassen.

Legen Sie eine drei frische LR44 Batterien mit der Aufschrift nach oben in das Batteriefach. **(Aus Versand-Technischen Gründen nicht im Lieferumfang)** Zentrieren Sie die Batterieabdeckung über der Batterie und schrauben es vorsichtig zu. Seien Sie vorsichtig, da das Gewinde auf der Abdeckung und dem Gehäuse sehr fein ist. Ein erzwungenes Aufschrauben bei nicht richtig eingreifenden Gewinden kann zu Beschädigungen führen.

### **WARNUNG!!!**

Lassen Sie das Minadax-Visier nicht auf Ihrer Kamera, wenn Sie es nicht verwenden!

Ruppige Handhabung des MX-V1 und des Visiers oder Kontakt mit anderen Objekten, während es an Ihrer Kamera montiert ist, kann die Kalibrierung beeinträchtigen oder potenziell den Blitzschuh, das Visier oder beides beschädigen. Der MX-V1 ist so konzipiert, dass er leicht montierbar ist und eine wiederholbare Positionierung ermöglicht, wodurch die Kalibrierung an Ihrer Kamera erhalten bleibt. Er ist zudem strukturell robust. Impulsfoto übernimmt keine Verantwortung für Schäden am Minadax-Visier, am MX-V1 oder an der Kamera, an der es montiert ist. Wenn Sie vermuten, dass der MX-V1 und das Visier durch einen Sturz oder einen anderen Vorfall beeinträchtigt wurden, überprüfen Sie die Kamera und das Visier sorgfältig. Überprüfen Sie die Kalibrierung erneut.

### **Tipps**

- Um unnötigen Stress auf den Kamerablitzschuh zu vermeiden, entfernen Sie die Objektivabdeckung, bevor Sie das Visier montieren. Entfernen Sie das Visier von der Kamera, um die Objektivabdeckung wieder anzubringen.
- Schalten Sie Ihr Visier aus, wenn Sie es nicht verwenden! Die Batterien halten in der Regel bis zu 100 Stunden.
- Wählen Sie ein AF-Muster an Ihrer Kamera, das am besten zu Ihrem Motiv passt. Wir empfehlen ein 6x6 oder 12x12 zentriertes Raster. Achten Sie auf Ihren Hintergrund. Ein einfacher Himmel ist nachsichtiger als Bäume und andere Objekte, die den AF verwirren könnten, wenn das Muster zu groß ist.
- Die üblichen Regeln für Action-Fotografie sind... schnelle Verschlusszeiten (1/1000–1/2500), eine Blende für die gewünschte Tiefenschärfe und Auto-ISO sind typische Konfigurationen. Kontinuierlicher AF wird in der Regel verwendet. Erwägen Sie, die Rückastenfokussierung zu aktivieren. Experimentieren Sie und finden Sie die Einstellungen, die Ihnen die besten Ergebnisse mit Ihrer Ausrüstung liefern.
- Bestätigen Sie die Kalibrierung des Visiers zu Beginn jeder Aufnahme. Wählen Sie im Feld einfach ein kleines Objekt mit Einzelpunkt-AF (oder Ihrer Live-Ansicht) und bestätigen Sie, dass das Fadenkreuz vertikal ausgerichtet ist und den richtigen Versatz hat. Wenn Sie kein Stativ dabei haben, machen Sie ein Foto mit dem optischen Visier und bestätigen Sie, dass das Bild so gerahmt ist, wie Sie es erwartet haben. Bewahren Sie die mit Ihrem Visier gelieferten Sechskantschlüssel in Ihrer Ausrüstungstasche auf, falls Sie die Kalibrierung anpassen müssen.
- Vögel eignen sich hervorragend als Übungsobjekte für die visuelle Verfolgung bei gleichzeitiger Steuerung des Verschlusses und des AF.

Wir hoffen, diese Tipps sind hilfreich für Sie!

### **Häufig gestellte Fragen (FAQs)**

#### ***Kann ich meinen MX-V1 und Minadax-Visier an mehreren Kameras verwenden?***

Ja, aber das Visier muss jedes Mal neu kalibriert werden, wenn Sie den Kamerakörper wechseln. Kleine Unterschiede in den Geometrien des Blitzschuhs und der Position des Blitzschuhs relativ zum Kamerakörper führen zu großen Fehlern in der Position des Fadenkreuzes relativ zur Objektivachse. Sie könnten Glück haben, aber bestätigen Sie die korrekte Kalibrierung mit einer anderen Kamera, bevor Sie fotografieren. Die Neukalibrierung ist einfach und kann im Feld durchgeführt werden. Bewahren Sie die Sechskantschlüssel, die mit Ihrem Visier geliefert werden, in Ihrer Ausrüstungstasche auf.

#### ***Muss ich für verschiedene Objektive am gleichen Kamerakörper neu kalibrieren?***

Nein. Es können sehr kleine Fadenkreuzpositionsfehler für verschiedene Objektive auftreten, aber eine Neukalibrierung ist normalerweise nicht erforderlich.

#### ***Was sind die Vor- und Nachteile der Kalibrierung des Visiers für "parallel" gegenüber "Distanz"?***

Die "parallele" Kalibrierung erfordert nur, dass Sie lernen, das Fadenkreuz über dem Zentrum Ihrer Motivkomposition um Ihren Versatzbetrag, sagen wir 5 Zoll für die typische DSLR, zu platzieren. Mit etwas Übung wird es einfach, den Versatz für nahe oder ferne Motive abzuschätzen.

Die Kalibrierung für eine feste Entfernung "auf Ziel" könnte in einer Situation bevorzugt sein, in der Sie von einem festen Standort aus fotografieren, z.B. an einem Futterplatz. Dann könnte das Schießen mit dem Fadenkreuz direkt auf Ihrem Ziel, insbesondere für kleine Vögel und ein langes Objektiv, weniger mentale Berechnung während des Schießens erfordern.

#### ***Spielt es eine Rolle, ob ich ein Zoom-Teleobjektiv oder ein Festbrennweitenobjektiv verwende?***

Nein. Schnelle Festbrennweitenobjektive haben normalerweise die beste AF-Leistung, aber Zooms sind flexibler für nahe und ferne Motive und sind normalerweise günstiger.

#### ***Kann ich den Adapter MX-V1 und Minadax-Visier an meiner Kamera lassen?***

Ja, ABER TUN SIE ES NICHT! Der MX-V1 ist so konzipiert, dass er seine kalibrierte Position wiederholt und leicht zu entfernen und zu montieren ist. Der MX-V1 kann potenziell mehr Kraft auf den Blitzschuh ausüben, als dieser aushalten kann, wenn Sie die

Kamera fallen lassen oder ablegen, sodass der MX-V1 oder das Visier andere Objekte berührt. Montieren Sie das Visier, wenn Sie mit dem Fotografieren beginnen, und entfernen Sie es, wenn die Aufnahme beendet ist. Bewahren Sie es in der Box auf, um es sauber und leicht in Ihrer Ausrüstungstasche zu finden.

***Der Blitzschuh hinterlässt kleine Rillen in meinem MX-V1-Montageadapter. Ist das ein Problem?***

Nein. Die Metallkanten des Blitzschuhs werden anfangs kleine Rillen im Hochleistungskunststoff des MX-V1-Designs erzeugen. Dies erhöht die Kontaktfläche des Adapters zum Blitzschuh, und die Abnutzungsrate wird stoppen.

**Haftungsausschluss und Garantie**

Der MX-V1 und das Minadax-Visier sind nicht gegen zufällige Schäden versichert, und wir übernehmen keine Verantwortung für Schäden an der Kamera jeglicher Art. Wenn Sie damit nicht einverstanden sind, senden Sie das Minadax-Visier-Kit unbenutzt zurück, und wir erstatten Ihnen gerne den Kaufpreis. Die Kosten für den Rückversand liegen in der Verantwortung des Käufers.